

**«ESPUMOSOS ALONSO»**  
**FÁBRICA DE GASEOSAS**  
**AGUA DE SELTZ**  
**Y JARABES**



**«Cervezas»**  
**«Bocadillos»**  
**«Cafés»**  
**«Licores»**

Viteri, 30 - Tel. 6083

**RENTERIA**



## Testimonio de gratitud

D. Francisco Gascue y Murga, preclaro varón guipuzcoano, que desempeñó durante 21 años el cargo de Director de las fábricas que la Real Compañía Asturiana posee en nuestra villa, y que falleció el día 10 de Marzo de 1920, en cuya memoria llevará su nombre una de las calles de Rentería en virtud de reciente acuerdo de su Ayuntamiento que así quiere testimoniar su gratitud hacia quien en vida fué entusiasta defensor de nuestros derechos tradicionales.

## Euzkera

· ¡Ama Euskera, ama laztanal  
Biyotzez guaz zudaño,  
poz aundigoak mendean artu  
ez gaitu ezerk gaurdaño;  
¿gure biyotzak nora dijuaz  
zer gai dala ta noraño?  
Errepublikaz zuria ta  
altxatu degu goraño.

Txituen kolka oi dan antzera  
ama guria zu zera,  
Euskal-erri da zure kabiya  
zure semeak gu gera;  
aurretiryoko gizon zintzuak  
maite oi zuten antzera,  
maitatzen degu, guri biyotzez  
eman ziguzun Euskera.

Eman ta zabal zazu munduan  
frutua, aritz maitia,  
lur eder orren koipez indardun  
luzaro izan zaitia;  
aska lokura kibixta dun-ta  
ordoiduna dan katia,  
libertadiak eman dezaigun  
fuero zarrakin pakia.

*Juan Ignacio Uranga*

## LOS GRANDES COMERCIOS DE RENTERÍA

Los hay hermosos; pero de los más destacados es la "Casa Zubillaga" la cual por primera vez abrió sus puertas al público hace 21 años, presentando un comercio modestísimo en la casa n.º 6 de Santa Clara. La prosperidad de esta casa es tal, que mientras el comercio central muy ampliado (y al frente del cual se halla el mismo Sr. Zubillaga) sigue en la citada calle de Santa Clara, abrieron en la Plaza de los Fueros (uno de los mejores puntos de Rentería) otro gran comercio que ocupa los bajos de dos casas propiedad del mismo Sr. Zubillaga, la cual está dotada de 9 hermosos escaparates y cuenta hoy con una clientela acaso la más numerosa de Rentería.

Esta Sucursal que hace seis años se abrió al público ha progresado de una manera increíble; lo cual nada tiene de extraño, si se tiene en cuenta, el profundo espíritu comercial que posee la persona que lleva su dirección que no es otra que la dueña de la misma doña Crisanta Iturralde.

## Fotográfado "LA VOZ"

Fotocromo Offset - Fotolito Offset - Línea - Directo  
Tricolor y Cuatromía para fotografado

San Marcial, 10

SAN SEBASTIAN

Galleta **MARIA OLIBET**, sin rival

# ESMALTERÍA GUIPUZCOANA S. A.

Fábrica de Batería de Cocina y Artículos de uso doméstico en Chapa de Acero Esmaltado  
Esmaltes Patentados en todos los Colores de Gran Calidad  
Marcas Registradas: CIERVO y DOS ELEFANTES



Tel. 60-26

RENTERÍA

(Guipúzcoa)

## BAKELITE

La materia moldeable maravillosa

Concesionario exclusivo para España:  
Fábrica Electrotécnica

**GUILLELMO NIESSEN**  
RENTERÍA



*Productos Dorin*

*M. Monin*

*Francisco Gascue, 6 - Rentería - (Guipúzcoa)*

AFEITES PARA LA CIUDAD Y EL TEATRO . BARRAS DE CARACTERIZAR PARA ARTISTAS

ROJOS COMPACTOS: Brunete . Frambuesa . Naranja . Mandarina . Fresa

BLANCOS LIQUIDOS: A la Glicerina . Daniel . Delaunay

ROJOS Y BLANCOS . SECOS Y GRASOS . DEPILATORIOS . PRODUCTOS PARA LAS UÑAS

PRODUCTOS PARA LA BELLEZA DE LOS OJOS Y DE LOS LABIOS

AGUA DE GORLIER para cuidado del cutis

Toda clase de polvos de tocador en compactos y en polvo

Royal **BISCUIT** **OLIBET**, insuperable bizcocho



# ALMACEN DE VINOS

POR MAYOR Y MENOR



Vinos de las mejores marcas



## FERMIN AROCENA



VITERI, 15

RENTERIA

### Café «Lagun Artea»

Esmerado servicio

Plaza del Feriál RENTERIA

### Aguirreurreta y Goyeneche

Servicio de transportes en autocamión  
Se reciben encargos



Uranzu, 4-4.º

Teléfono 61-84

RENTERIA



Máquinas

de

coser y bordar

**ALFA**

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA RENTERIA, OYARZUN Y LEZO:

**Alberto Elorza**

Sta. Clara, 2

RENTERIA



Gran surtido de agujas  
y piezas de recambio



Ventas a plazos y contado

Galleta , nueva creación de la Casa Olibet

# COOPERATIVA DE CONSUMO



## Círculo de la Coalición Liberal

GALLETAS OLIBET a precio de fábrica  
Ultramarinos y Comestibles

Vinos y Licores de las mejores marcas  
Conservas de todas clases.

Quesos y mantecas del  
País y del Extranjero.



RENERÍA



# Paulino García



SASTRERÍA



Géneros

Nacionales

y

Extranjeros



VITERI, 14

RENERÍA

# María Berroeta

Fábrica de Aguardientes y Licores  
Villafranca de Oria  
(Guipúzcoa)



JARABES

Limon . Fresa . Frambuesa . Grosella  
Granadina . Naranja . Zarza . Etc.



VINOS

Jerez . Vermouth . Moscatel  
Malaga . Jerez para enfer-  
- mos . Champagne . Etc. -  
Depósito del vermouth "Rossi"



Representante en esta villa y pueblos limítrofes

Arturo Gómez

RENERIA

# Paller de Pintura

de

## Emilio Camareyo



Inscripciones en rótulos

Pintado a cola y óleo

Empapelado de habitaciones

Precios económicos



Zamalbide, 3

RENERIA



ULTRAMARINOS  
DE  
LEÓN AYERBE

MAGDALENA, 8

RENTERÍA

ALMACÉN DE CARBÓN

FÉLIX GÓMEZ

SE SIRVE A DOMICILIO

Calle de Gamón

RENTERIA

JOSÉ GANZARAIN

PRACTICANTE

Autorizado para Partos

Sanchoenea 1, 2.º

RENTERIA

La Concepción

RENTERIA

Fábrica de Perfumería Fina

Usad la crema "Nini" lo mejor para la cara

La Industrial Fonográfica

Construcción y reparación de toda clase de  
máquinas parlantes. Compra-venta  
de aparatos y discos.

Uranzu, 1

RENTERIA

Federico Vázquez

Compra-venta de toda clase  
de chatarra, botellas, etc.

Calles del Medio y Abajo

RENTERIA

Nueva Peluquería de Señoras y Niños

Ondulación Marcel y al Agua

Servicio a domicilio

Plaza Viteri, 4

Rentería

BODEGAS NAPARTARRA

JOSÉ OLASCOAGA

Los mejores vinos de Navarra y Rioja  
Comidas económicas / Café y Licores

Plaza Principal 10

RENTERIA

CARNICERIA DE

MIGUEL GÁRATE

VITERI, 35 RENTERÍA

BAR DOMINGO - ENEA

Vinos y Sidras de las mejores marcas  
Se sirve de comer

VITERI, 12

RENTERÍA

Conchita Anón

MODISTA  
PROFESORA DE CORTE

Lamalbide, 4. 1.º

Rentería

ESTANCO Y PAPELERÍA  
MENAJE DE ESCUELAS

VDA. DE ANDUEZA

Plaza de la Constitución

RENTERIA

VINOS AL POR MAYOR Y MENOR

BAR RAMOS

Cafés y Licores

Magdalena, 25

RENTERIA

COMERCIO DE

Lino Zuzuarregui

Viteri, 22

RENTERIA

ULTRAMARINOS FINOS

María Arondo

MAGDALENA, 30

RENTERÍA

ALMACÉN DE PATATAS  
MARIANO BARRÓN  
CONSERVAS Y COLONIALES

Representante exclusivo de "LIZARITURRY y REZOLA"

Teléf. 60-39 RENTERIA

# Vayamos a su implantación

Los niños de hoy, son los hombres de mañana, Cuidémonos de ellos (X. X)

¡Loados sean los hombres que dedican sus actividades a la difusión de la cultura social.

De bella e instructiva peroración se ha calificado la brillante conferencia que el joven y estudioso doctor don Vicente Correas dió en la noche del día 4 del actual en la Casa del Pueblo de esta Villa.

Bella e instructiva y, por ello interesante, —agregamos nosotros—fué en general la conferencia; pero donde el disertante estuvo magistral fué—a nuestro modesto entender—al propugnar, con argumentos irrefutables, la implantación en esta Villa de las cantinas escolares.

Hemos de aplaudir, sin reservas de ningún género, la humanitaria idea lanzada por el inteligente doctor Correas. No es Rentería quien menos esté necesitada de esta clase de instituciones.

Como muy bien arguyó el amigo doctor, son muchas, desgraciadamente, las madres que se ven obligadas a acudir a trabajar a las fábricas para buscar el sustento de sus seres más queridos, mientras que éstos van a las escuelas sin saber si a la salida tendrá en su casa nada que caliente el interior de sus cuerpos.

Pensad lo que ocurrirá con las familias que se encuentran en estas condiciones en los rigores del invierno

no y decidme si no ha llegado el momento de constituir en esta Villa esta benéfica institución, cuyas similitudes tan umanitariamente cumplen sus fines en las poblaciones en donde han sido implantadas.

No es un secreto y menos un misterio el funcionamiento de las cantinas escolares, pues muy cerca de aquí, en San Sebastián y en Tolosa, cumplen maravillosamente su cometido, dando de comer a varios cientos de niños, gracias a la ayuda económica de los respectivos Ayuntamientos y, además, a la que le prestan otras entidades, lo mismo de carácter patronal como las populares, que organizan importantes festejos, llevando a las Juntas de estas simpáticas instituciones, el producto de sus beneficios.

No debemos, pues, echar en olvido esta bella idea lanzada por nuestro distinguido convecino y vayamos todos a poner nuestro grano de arena en esta simpática obra de cultura social.

Y al Ayuntamiento —y muy particularmente a los concejales que ostentan la representación obrera— nos dirigimos, en el sentido de que tomando con interés este asunto vaya sin demora a la constitución de la Junta de gobierno de Cantinas Escolares, para ver de si el próximo invierno sea un hecho el funcionamiento de estos comedores.

*José María Otegui*

**IMAZ Y SAMPERIO**  
Tejidos nacionales y extranjeros  
San Martín 46 :: San Sebastián :: Teléfono 10-297

☆ **LA PRIMITIVA** ☆

**Fernando Lobato**

**FÁBRICA DE CEPILLOS**  
de todas clases para el ajuar de la casa y aseo personal. - Para caballerías y carruajes. - Especialidad en cepillos industriales, pincelería y brochería general.  
Crines rizadas

Tel. 61-41

**LEZO-RENTERÍA**

**Cohetes y toda clase de municiones de**

**caza y armas de fuego.**

**Frutas, quesos y chorizos de los más**

**acreditados**

**ANDRÉS SORONDO**

Puestos del Mercado 28 y 29

Alameda Grande  
(Junto al puente de Sta. Clara)

**RENTERÍA**

**SERVICIO PUBLICO**

de autobuses a Oyarzun y viceversa, combinando con el Tranvía de San Sebastián a Rentería.

**SALIDAS DE OYARZUN**

Mañana: 5,30- 7- 7,15-7,30 - 8 - 9 - 10- 12  
Tarde: 1,20 - 2 - 3 - 4-5 - 6 - 6,30 - 7 - 8-9,20

**SALIDAS DE RENTERIA**

A los 20 minutos de la llegada.

Servicio autobuses para bodas y excursiones

**VDA. DE Z. COBREROS**

**FARMACIA**

**VITERI Y PLAZA FUEROS**

**RENTERIA**

# Café Guria

Establecimiento de primer orden, situado a la entrada de la villa, por la carretera general, es hoy día el punto de reunión de los que gusten saborear las buenas bebidas

Su clientela es numerosa y distinguida durante todo el año. Su espacioso y sombrío jardín se ve siempre invadido de público.

Veraneantes e indígenas; todos los paladares de buen gusto se dan cita en el **Café Guria**, pues saben de antemano que el excelente servicio de este acreditado establecimiento dará cumplido gusto al más exigente.

Aparte de la especialidad en la preparación de Chocolates, Tes, Bocadillos, Patatas "souffles", etc., nuestro distinguido amigo D. Julián Susperregui, dueño del **Café Guria**, ha ensanchado su negocio a la preparación de Meriendas y Banquetes, cuyos "menús" son muy solicitados.

Aparte de los servicios del Café, el señor Susperregui tiene montado un elegante Bar que tiene su entrada por la parte de la Plazuela de Viteri, en cuyo local se expenden Vinos y Licores de las marcas más acreditadas, así como "Sanwichs" y Bocadillos.



:- CAFES :-

:- LICORES :-

:- CERVEZAS :-



BANQUETES

MERIENDAS

BOCADILLOS



# SUGERENCIAS

El artista nos da un gran ejemplo. Adora su oficio: su más preciada recompensa es la alegría de bien hacer. Actualmente, ¡ay! se persuade a los obreros para desgracia suya a odiar su trabajo y a «sabotagearlo». No será el mundo dichoso hasta que todos los hombres tengan almas de artistas, es decir, cuando todos tomen gusto a su tarea.

A. RODIN  
«Testamento artístico»

Para muchos la Historia no pasa de ser una relación de fechas y hechos. Aquéllas, épocas en que los reyes nacieron; éstos, batallas que ganaron, ya que las pérdidas no se cuentan... más que en el haber del campo enemigo, y no como tales, sino como triunfos. A poco que se ahonde en su estudio se hallan sobrados acontecimientos dignos de la mayor atención, por lo que tienen de enseñanza y ejemplo para los tiempos venideros.

Uno de éstos—coincidente en muchos puntos con los actuales instantes que estamos viviendo, particularmente, circunscribiéndonos a Rentería—es 'el vastísimo y complejo movimiento cultural que conmovió las postrimerías del Medievo, y que se conoce con el nombre de Renacimiento.

Quien recuerde Rentería hace treinta años, sin ir más lejos, y la compare con lo que actualmente es, no ha de dejar de sorprenderse al considerar su progreso, quizá inigualado por población alguna. Debemos estar orgullosos de ello los verdaderos renterianos.

Pero, aquí, entre nosotros y para nosotros: ¿existe paridad entre este progreso material y ese otro intelectual que debe presidir toda ciudad bien organizada, aun cuando no sea más que para que ese engrandecimiento material de que hablamos sea completo, y por ende, manantial de legítimas satisfacciones?

No, desgraciadamente.

Donde más a lo vivo se presenta este contraste, es en el obrero, y no podía por menos de ser así dado el carácter eminentemente fabril de Rentería.

El obrero de hoy, comparado con el de hace treinta años, es indudable que vive mejor: su casa es más higiénica, tiene agua y luz de que antes carecía; viste mejor, usa «tirilla»; gana más; trabaja menos horas; cuenta con leyes del trabajo que le protegen; dispone de distracciones que entonces no tenía; y para saber como se gobierna, no hay dato más expresivo que observar un poco la diferencia del mercado de abastos del de entonces al de ahora. A pesar de esto, sigue tan obrero como hace treinta años.

No se entienda por esto que el ideal del obrero consiste en dejarlo de ser, ya que todos somos—y hemos de serlo—obrerros de nuestras propias obras, sino

que sigue tan esclavo de su máquina, tan sujeto a su yugo, que hace de él una prolongación de ella misma, una rueda más de su engranaje, siendo así que él es quien debía dominarla, avasallarla, hacerla su distracción, su juguete.

El secreto de esta disparidad está precisamente en la falta de interés cultural, en esta atonía de aspiraciones intelectuales que caracteriza el ambiente de nuestro pueblo.

Y no se crea que la fórmula que nos ha de redimir consiste en hacer de cada renteriano un sabio, ni mucho menos. Sino en fomentar la avidez del saber, y sobre todo—y para que la cuestión no salga de sus propios cauces—en estimular el deseo de perfeccionarse, cada cual en su tarea, en su oficio, en su profesión.

Este fué el secreto del Renacimiento: cada artesano, se convirtió en artífice; cada artífice, en artista. Y aquí cuadra ese bello y certísimo párrafo del testamento artístico del gran escultor francés, que venimos glorioso.

Llevar a cabo labor de semejante envergadura y en la que entran en juego tan complejos factores, requiere la unión de múltiples esfuerzos que han de converger en los centros de enseñanza, base de los estudios. Pueden ser éstos, una Biblioteca Municipal, una Escuela de Artes y Oficios y una Granja agrícola, como elementos primordiales—plantel de futuros peritos obreros y expertos agrícolas—; las conferencias técnicas, los cursillos especiales, las visitas a las fábricas y talleres, etcétera, etc., como elementos secundarios que complementen a los primeros.

Enseñanza eminentemente práctica, consciente, disciplinada, guardando como máximo aliciente para los alumnos más disinguidos, la seguridad de hallar, como premio a su aplicación, el empleo seguro en una fábrica o taller del ramo a que se dediquen. Por otra parte, nadie más interesados que los mismos talleres y fábricas en poseer personal escogido, especializado y competente.

Convengamos—a poco que meditemos este asunto—que el satisfacer esa apetencia de saber y de perfeccionarse, no es ni tan difícil, ni tan oneroso, como para que lo consideremos imposible de realizarlo.

Rentería bien merece nuestro esfuerzo. Rentería tiene, además, recursos para ello. Un poco de buena voluntad por parte de todos y el milagro se realizará, como tantos otros se han realizado en el transcurso de treinta años, algunos de los cuales, entonces, no pasaban de ser «bellas quimeras».

Chindo Chindoki

## ESTUDIO FOTOGRAFICO DE EUGENIO FIGURSKI - RENTERÍA

Abierto los días laborables y festivos hasta las 7 de la tarde.

EL MEJOR

FOTÓGRAFO  
FIGURSKI

En esta galería pueden retratarse grupos hasta de 40 personas

Se retrata con luz natural de día y artificial de noche.

Con motivo de celebrarse las fiestas patronales de la Villa expongo en mis escaparates una gran exposición de fotografías y ampliaciones todas de personas muy conocidas.

Para dar mayores facilidades a los aficionados a la fotografía he dedicado una sección especial para materiales y máquinas fotográficas de varios tamaños y precios así como también me encargo del revelado y tirada de copias de clichés.

GRAN NOVEDAD.  
POSTALES ILUMINADAS

FRENTE A LA FÁBRICA DE GALLETAS OLIBET - TELÉFONO 60-49

# TREFILERÍA TEUTONIA

FABRICACIÓN DE ALAMBRES DE TODAS CLASES

Estañados . Galbanizados . Recocidos . Cobrizados

Espino artificial . Muelles para tapicería

Puntas . Grampillones . Etc.



Teléf. 60-07

RENTERÍA

FERRETERÍA - ARMERÍA - MUEBLES - RADIO PILLIPS - PAPELES PINTADOS

## FLORENCIO IRIGOYEN

Depósito de productos "BAKELITE"

Ferretería en general / Accesorios de automóviles

Herramientas, etc. / Juguetería / Artículos REGALO

Viteri, 31

RENTERÍA

Tel. 61-28

## FONDA - RESTAURANT

## ELICECHEA

La más antigua y popular del pueblo / Bonitas habitaciones exteriores

Banquetes a precios convencionales / Comidas a todas horas

del día a precios módicos / Los sábados y días

festivos se reciben encargos de trabajos

— de repostería fina. —

RENTERÍA

Peluquería y Barbería  
de  
**Nicasio Muguerza**

Servicio Esmerado

Viteri, 13

RENCERIA

**Bar ONENJA**  
**Café**

*Vinos y Licores de las mejores marcas  
Se sirven comidas*

Calles Zamalbide y Gamón  
RENERIA

Almacén de Cereales, Harina,  
Salvado y Paja

**Francisco Rodés**

Ventas por mayor y menor

Precios muy limitados

Telf. 61-49

Plaza de las Escuelas RENCERIA

**ADURIZ HERMANOS**



FÁBRICA DE SIDRAS  
Marca "OYARZUN"

Centenario, 2

Teléf. 1-44-89

SAN SEBASTIAN

**HIJOS DE OLACIREGUI**

PASTEBERIA FINA COMESTIBLES Y ULTRAMARINOS

Viteri, 3

MAGDALENA Y SANTA MARIA

RENERIA

Comercio de Tejidos y Confecciones

**Au Bon Marche**

**Miguel Goenaga**

Plaza de los Fueros

RENERIA

CONFITERIA Y ULTRAMARINOS FINOS  
ESPECIALIDAD EN CAFES TOSTADOS

**Vda. de Mendarte**

CASA FUNDADA EN 1877

VINOS, LICORES Y CHAMPAGNES  
DE LAS MEJORES MARCAS

TELEFONO 60-91

RENERIA

FABRICA DE CHOCLOS

**José Apezteguía**

CALZADOS DE TODAS CLASES  
PARA CALZARSE BIEN Y BARATO,  
RECOMENDAMOS LA ZAPATERIA  
ECONOMICA DE LA

CALLE DE VITERI 18 RENCERIA

La Casa de confianza preferida por el público inteligente

# ANTONIO ZUBILLAGA

Santa Clara, 6 - Teléfono 60-73 :: SUCURSAL: Pl. de los Fueros, 20 - Tel. 61-37

Ultramarinos - Bateria de cocina  
Cristalería-Objetos para regalos-Étc.



Mercería - Perfumería - Confecciones  
---- y Géneros de punto. ----

## SURTIDO EN LA SECCIÓN DE CALZADO

Últimas novedades en tejidos, medias  
corsés, juegos interiores, bolsos de  
----- señora, etc., etc. -----

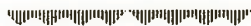


ROPA PARA CRIATURAS: Vestidos.  
Toquillas - Capotas - Gorros.  
----- Étc. - Étc. -----

## SECCIÓN DE PARAGUAS



TODA CLASE DE ARTÍCULOS PARA CABALLERO  
tales como: Cortes de traje, Bolnas, Camisas, Corbatas, Cinturones, Calcetines, etc.



## ROPA PARA TRABAJO CONFECCIONADA

DETALLE IMPORTANTE. - Confeccionamos cualquier encargo en 24 horas.

Si desea hacer sus compras en las mejores condiciones de calidad y precio visítenos con la seguridad de que en lo sucesivo será Vd. nuestro mejor cliente.

¡Sus muebles, ropas y otro ajuar de su casa, pueden ser destruidos por el incendio en una sola hora!



# ¡¡ASEGURELOS!!

¡Le han costado grandes sacrificios y dinero!

# ¡¡¡ASEGÚRESE!!!

COMPANÍA VASCONGADA DE SEGUROS Y REASEGUROS,  
Sociedad española, guipuzcoana, domiciliada en San Sebastián, que podrá atenderle inmediatamente en caso de siniestro, le ofrece el seguro de su mobillario por una prima excesivamente módica:

## CADA MIL PESETAS DE SEGURO

devengará solamente una prima de

## Una peseta y veinte céntimos anualmente

¡La póliza de seguro podemos entregársela en el mismo día que recibamos la orden de Vd.!

COMPANÍA VASCONGADA DE SEGUROS Y REASEGUROS  
SAN SEBASTIAN - Garibay, núm. 15 - Telefono núm. 3120

Representante en Rentería: RAFAEL GARMENDIA

SASTRERIA Y CAMISERIA

PRECIO FIJO

Impermeables y Géneros de punto  
Especialidad en Uniformes

Enrique Pérez Egea

CASA DE CONFIANZA - Novedades en tejidos de Señoras

8 Alameda - SAN SEBASTIAN - Telf. 1-05-61

EIBAR: Estación, 2 - SUCURSALES - Solana, 8  
Teléfono 65 - Tolosa, 8  
Teléf. 89 TOLOSA

Talleres de Linternería y Pintura

**NOE GARCIA**  
**ORMAZABAL**

Instalaciones de cuartos de baño  
Electricidad

Plaza de los Fueros RENTERIA

Centro General de Seguros

«LA UNION», de Vida-Incendios  
«COMPTOIR MARITIME», de Marítimos  
«DELCLAUX LIMITADA», Rotura de lunas

Agente en Rentería: PAZ ZALACAIN

Román Pérez

ALMACEN DE PATATAS, FRUTAS, CONSERVAS DE TODAS  
CLASES Y JAMONES - ULTRAMARINOS AL POR MAYOR Y  
MENOR - DEPOSITO DE LAS MEJORES FRUTAS DE ARA-  
GON, NAVARRA Y RIOJA

Viera, 10 - RENTERIA - Telf. 60-25

José María Camarero

ULTRAMARINOS Y FRUTAS

Plaza del Mercado RENTERIA

Vinos y Aguardientes  
Aceites

**Cruz Los Santos**

Santa María, 6 :: Rentería

Gran Fábrica de Cervezas

«EL LEON»

SAN SEBASTIAN



Depósito en Rentería:

**Vicente Cortajarena**

Fábrica de gaseosas

y agua de Seltz

Depósito de hielo

Calle Capitanenea RENTERIA



FRUTERIA Y POLLERIA

de

**MARIA CORTA**

Puesto del Mercado núm. 6 - RENTERIA

CARBONERIA DE

**Hilario Villarreal**

Servicio a domicilio

Plaza del Ferrial RENTERIA

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Construcción de Carrocerías para Auto-camiones

**J. UCHIA**

BARRIO DE CHAMBERI RENTERIA

CHARCUTERIA DE SERAFIN ARBELAIZ

ESPECIALIDAD EN CHORIZOS Y JAMONES

PUESTO NUM. 48 DEL MERCADO RENTERIA

# TALLERES MECANICOS DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA

de

## CARMELO RECALDE

Contratista de obras



Teléf. 61-42 **RENTERIA** Calle Viteri

Nueva Sociedad de los

# Mármoles Rojos de Archipi (S. L.)

Teléf. 60-51 :: RENTERIA

Gran fábrica de aserrar, tornear, moldurar y pullmentar  
mármoles. / Suministro de mármoles de todos colores  
para construcciones, fachadas, escaleras y baldosados.  
Trabajos de Cementerios. / Panteones y Lápidas.



PÍDANSE PRESUPUESTOS

# ACEROS AL HORNO ELÉCTRICO

## JOSE DE ORUETA

SUCESOR DE ARRIETA Y CIA.



TEL. 60-78

**RENTERÍA**

## PETRA BIDEGAIN

TEJIDOS Y MERCERÍA-COMESTIBLES Y QUINCALLA  
Magdalena, 7 y 49 - RENTERIA

CHARCUTERIA DE

## Flora Pascual

ESPECIALIDAD EN CHORIZOS  
Plaza de los Fueros, 3 RENTERIA

AUTOMOVILES DE ALQUILER  
Servicio Permanente

## Primitivo Egurrola

Teléfono 60-62 RENTERIA

Carnicería de

## Vda. de P. IRAZUSTA

Puestos del Mercado, núms. 1 y 3 - RENTERIA

## Bar ISIDRO

SE SIRVEN COMIDAS Y BOCADILLOS - SE PREPARAN  
COMIDAS Y KASHUELKAS POR ENCARGO - SIDRAS DEL  
PAIS Y CHAMPANADA - CAFE EXPRES - VINOS Y LICOR  
RES FINOS

Capitanenea, 18 RENTERIA Alameda, 13

FUNDICION DE BRONCE, LATON Y ALUMINIO

## CRESCENCIO IRURZUN

BARRIO DE CHAMBERI - RENTERIA

Fábrica de Gaseosas y agua de Seltz

## Saturnino Susperregui - Rentería

Representante de la "Cervecería del Norte" de Bilbao  
Depositario del gran refresco de "Seltz-Oranz"

## Lopirain y Astigarraga

TRANSPORTES

Capitanenea, 14 Telf. 60-94 RENTERIA

## JOAQUIN ANDUEZA

COMERCIO

Depósito de jamones

Plaza de los Fueros, 12 RENTERIA

FRUCERIA Y POLSERIA

## Vda. de BERASATEGUI

Plaza del Mercado, puesto 24 : : : Calle del Medio, 6  
RENTERIA

PELUQUERIA Y BARBERIA

de

## Gaspar Roldán

Servicio Esmerado

VITERI, 21 RENTERIA

## Tintorería Imperial

Lutos en 12 horas - Tintes en todos los colores  
Teléfono 60-76

Calle de Alduncin RENTERIA

## ALPARGATERIA DE ISIDRO RUIZ

Ofrece un nuevo surtido de alpargata de goma y zapatilla de  
verano - Alpargata Uzkudun - Sandalias para niños y alparga-  
tas hechas a mano - No confundirse;

Santa Clara, 10 RENTERIA

CARNICERIA DE

## SEVERIANO BIDEGAIN

Plaza de los Fueros - RENTERIA

ZAPATERIA

DE

## PEDRO LASECA

CALLE DE CAPITANENEA - RENTERIA

Taller de Linternería y Pintura  
de

## Guillermo Ascasibar

Uranzu, 4 Renteria